

I

(Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot)

PÄÄTÖSLAUSELMAT

NEUVOSTO

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma Euroopan unionin oikeusministeriöiden lainsäädännöllisen yhteistyön verkoston perustamisesta

(2008/C 326/01)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO JA NEUVOSTOSSA KOKOONTUNEET JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJAT, jotka

oikeuden tutkimuksia lainsäädännön tai oikeustieteen ajankohtaisista kysymyksistä,

ottavat huomioon seuraavaa:

- (1) Toisten jäsenvaltioiden ja jopa tiettyjen kolmansien valtioiden lainsäädännön tuntemus on Euroopan unionin jäsenvaltioiden oikeusministeriöiden välttämätön työväline, erityisesti lainsäädännön laadinnassa ja yleensä niiden toimivaltaan kuuluvan yhteisön lainsäädännön saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä. Tähän sisältyy erityisesti yksityisoikeus ja rikosoikeus, koska jäsenvaltioiden oikeusministeriöillä on erilaiset valtuudet.
- (2) Tietojen saaminen saattaa osoittautua sattumanvaraiseksi ja mutkikkaaksi.
- (3) Jäsenvaltioiden oikeusministeriöillä on käytettävissään tarkin tieto maansa lainsäädännöstä, siihen liittyvästä oikeuskäytännöstä ja käynnissä olevista huomattavista uudistuksista.
- (4) Jotta oikeusministeriöillä olisi tehokas pääsy toisten jäsenvaltioiden lainsäädäntöä koskeviin tietoihin, olisi perustettava lainsäädännöllisen yhteistyön verkosto.
- (5) Lisäksi Euroopan unioni on ottanut tavoitteekseen tarjota kansalaisilleen oikeuden, vapauden ja turvallisuuden alueen. Tämän alueen toteuttamista helpottaisi jäsenvaltioiden oikeus- ja tuomioistuinjärjestelmien ja lainsäädännön parempi keskinäinen tuntemus sekä keskinäinen tiedottaminen oikeusalan uudistushankkeista.
- (6) "Euroopan unionin jäsenvaltioiden oikeusministeriöiden lainsäädännöllisen yhteistyön verkoston" perustaminen edistäisi tämän tavoitteen saavuttamista ja toisten jäsenvaltioiden lakien parempaa ymmärtämistä, mikä taas parantaa osaltaan keskinäistä luottamusta ja edistää keskinäisen tunnustamisen periaatteen täytäntöönpanoa. Se mahdollistaisi myös sen, että oikeusministeriöt voivat toteuttaa yhdessä vertailevan

ANTAVAT SEURAAVAN PÄÄTÖSLAUSELMAN:

- (1) Jäsenvaltioiden olisi perustettava vaiheittain "Euroopan unionin oikeusministeriöiden lainsäädännöllisen yhteistyön verkosto" (jäljempänä 'verkosto'). Verkostoon osallistumisen on määrä olla vapaaehtoista.
- (2) 1. Verkoston tehtävänä olisi oltava parantaa pääsyä Euroopan unionin jäsenvaltioiden oikeusministeriöillä oleviin tietoihin voimassa olevasta lainsäädännöstä, oikeus- ja tuomioistuinjärjestelmästä ja oikeusalan huomattavista uudistushankkeista. Verkoston avulla olisi voitava erityisesti:
 - a) antaa verkoston jäsenille niiden pyynnöstä johdonmukaista ja ajantasaista tietoa lainsäädännöstä ja tietoa erityisiä aiheita koskevasta oikeuskäytännöstä;
 - b) asettaa saataville tulokset, jotka on saatu kunkin valtion oikeusministeriön tekemistä tai teettämistä vertailevan oikeuden tutkimuksista oikeusaloilla, jotka kuuluvat yleensä näiden ministeriöiden toimivaltaan, myös jäsenvaltioiden suorittaessa uudistuksia tai saattaessa yhteisön lainsäädäntöä osaksi kansallista lainsäädäntöä;
 - c) saada tietoa oikeusalan keskeisistä uudistushankkeista noudattaen samalla luottamuksellisuutta, johon valtioiden asianomaiset elimet on velvoitettu.
2. Asiakirjojen käännösten toimittamista ei tulisi edellyttää.
- (3) Verkostolla olisi oltava avustajanaan hallinnoija, joka vastaa verkoston hallinnosta ja käytännön toiminnasta. Ennen hallinnoijan nimeämistä yksi jäsenvaltio vastaa aluksi verkoston hallinnosta ja käytännön toiminnasta.

- (4) Kunkin jäsenvaltion olisi nimettävä yhteyshenkilö, mieluiten oikeusministeriöstä. Kunkin jäsenvaltio voisi kuitenkin nimetä rajoitetun määrän muita yhteyshenkilöitä, jos tätä pidettäisiin tarpeellisenä erillisten kansallisten oikeusjärjestelmien tai sisäisen toimivallanjaon vuoksi.
- (5) Kunkin jäsenvaltion olisi ilmoitettava verkoston hallinnoijalle seuraavat tiedot:
- yhteyshenkilön/yhteyshenkilöiden suku- ja etunimi sekä virka-asema;
 - kunkin yhteyshenkilön kielitaito; ja
 - tiedot yhteyshenkilön/yhteyshenkilöiden käytössä olevista viestintäkeinoista, mukaan lukien täsmälliset (puhelin)numerot, (sähköposti)osoitteet jne.
- Kunkin jäsenvaltion olisi ilmoitettava verkoston hallinnoijalle yhteyshenkilöstä/yhteyshenkilöistä tämän kohdan mukaisesti toimitettujen tietojen mahdollisista muutoksista.
- (6) Yhteyshenkilön olisi osoitettava pyyntö mieluiten sähköisessä muodossa toisten jäsenvaltioiden asiaankuuluville yhteyshenkilöille. Lisäksi yhteyshenkilön olisi lähetettävä verkon hallinnoijalle kopio pyynnöstä.
- (7) Yhteyshenkilön olisi varmistettava, että pyyntö
- kuuluu sen oikeusministeriön toimivallan piiriin tai koskee asioita, jotka kuuluvat yleensä oikeusministeriöiden toimivaltaan, kuten yksityisoikeus ja rikosoikeus,
 - on laadittu täsmällisesti, ja
 - ei aiheuta kohtuutonta työtaakkaa verkoston muodostavien oikeusministeriöiden muille yhteyshenkilöille ja/tai yksiköille.
- (8) Yhteyshenkilöiden, joille pyyntö on toimitettu, olisi pyrittävä kaikin keinoin vastaamaan pyyntöön kohtuullisessa ajassa ilman velvoitetta toimittaa käännöstä toimitetuista asiakirjoista kuten lainsäädäntöteksteistä, lainsäädäntö (luonnoksista), raporteista tai tutkimuksista.
- Jos yhteyshenkilö, jolle pyyntö on toimitettu, ei pysty vastaamaan, hänen olisi toimitettava pyyntö edelleen sellaiselle toimivaltaiselle viranomaiselle, joka voi vastata pyyntöön, ja ilmoittaa siitä pyynnön toimittaneelle yhteyshenkilölle.

Jos yhteyshenkilö ei voi vastata pyyntöön tai löytää helposti toimivaltaista viranomaista, hänen olisi ilmoitettava siitä pyynnön toimittaneelle yhteyshenkilölle.

- (9) Yhteyshenkilön antamat vastaukset välitetään koko verkoston saataville edellyttäen, että pyynnön vastaanottanut yhteyshenkilö suostuu tähän.
- (10) Verkoston käytännön toiminnan helpottamiseksi kunkin jäsenvaltion olisi huolehdittava siitä, että sen yhteyshenkilöllä/yhteyshenkilöillä on riittävä taito jossakin Euroopan unionin kielessä, joka ei ole hänen/heidän kansallinen kielensä, ottaen huomioon tarpeen kyetä yhteydenpitoon muiden jäsenvaltioiden yhteyshenkilöiden kanssa.
- (11) Tarvittaessa olisi järjestettävä yhteyshenkilöiden kokouksia. Laajemman yleisön olisi voitava osallistua tällaisiin kokouksiin tiettyjen aiheiden analysoimiseksi vertailevan oikeuden näkökulmasta, jotta verkostoa vahvistettaisiin ja edistettäisiin ajatusten ja kokemusten vaihtoa jäsenten välillä.
- (12) Tietojenvaihdon helpottamiseksi verkoston ja sen yhteyshenkilöiden olisi hyödynnettävä tilanteeseen parhaiten sopivia keinoja, joita nykyaikainen tieto- ja viestintätekniikka tarjoaa erityisesti EU:n sähköisen oikeuden (ejustice) äskettäisen kehittämisen mukaisesti.
- (13) Verkostolle olisi annettava tarvittaessa asianmukainen oikeudellinen muoto.
- (14) Verkoston olisi kehitettävä sisäiset suuntaviivat toimintansa käytännön järjestelyistä, myös kieliasioista.
- (15) Euroopan komissio voitaisiin kutsua osallistumaan verkostoon.
- (16) Neuvosto tarkastelee tämän päätöslauselman soveltamista uudelleen viimeistään kolmen vuoden kuluttua sen antamisesta. Tällöin olisi käsiteltävä muun muassa seuraavia kysymyksiä:
- kehitysprosessi, hallinnointia koskevat säännöt, verkoston saavutukset ja käytännön toiminta;
 - verkoston taloudellinen tilanne;
 - mahdollisuus antaa kolmansille maille ja ETPP -operaatioille pääsy verkostossa jo saatavilla oleviin tietoihin.
- Tämän tarkastelun perusteella olisi toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä tilanteen parantamiseksi tarvittaessa edelleen.